



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2016. gada 20. jūnijā
(OR. en)

10400/16

COEST 166

DARBA REZULTĀTI

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
Datums:	2016. gada 20. jūnijs
Saņēmējs:	delegācijas
Iepr. dok. Nr.:	10172/1/16 REV 1
Temats:	Padomes secinājumi par Arktiku

Pielikumā pievienoti Padomes secinājumi par Arktiku, kurus Padome pieņēma 2016. gada 20. jūnijā.

Padomes secinājumi par Arktiku
Ārlietu padome, 2016. gada 20. jūnijs

1. Padome atzinīgi vērtē Kopīgo paziņojumu par integrētu Eiropas Savienības politiku attiecībā uz Arktiku (JOIN(2016) 21 *final*), kuru 2016. gada 27. aprīlī pieņēma Eiropas Komisija un Augstā pārstāve. Šajā sakarībā Padome atgādina savus 2014. gada 12. maijā pieņemtos secinājumus ¹.
2. Padome uzsver, cik svarīga ir droša, ilgtspējīga un plaukstoša Arktika. Atzīmējot arvien lielāko pasaules mēroga uzmanību un darbību Arktikas reģionā, Padome atgādina, ka ES ir ļoti ieinteresēta veidot un tālāk attīstīt savu pašreizējo starpnozaru iesaisti Arktikā. Vērienīga, dažādas jomas aptveroša un koordinēta Arktikas politika veicinās ES iesaisti stratēģiski arvien svarīgākajā reģionā. Arktika ir svarīgāko reģionālo un globālo dalībnieku aktīvas sadarbības lauks; ES iesaistes Arktikā nostiprināšana ir svarīga arī no ārpolitikas un drošības politikas viedokļa.
3. Atzīstot Arktikas valstu galveno atbildību, Padome uzskata, ka daudzus šo reģionu skarošus jautājumus var efektīvāk risināt, izmantojot reģionālu vai daudzpusēju sadarbību. ES var sniegt nozīmīgu ieguldījumu, tostarp reģionālos un daudzpusējos forumos, kuri pievēršas Arktikas jautājumiem, konkrēti – Arktikas Padome, Barenca Eiroarktikas padome un Ziemeļu dimensija. Svarīgas ir arī citas partnerības, tostarp Transatlantiskā okeāna pētniecības alianse.
4. Padome piekrīt, ka ES būtu jāturpina uzturēt attiecības ar Arktikas pirmiedzīvotājiem un vietējām kopienām, lai nodrošinātu, ka patlaban notiekošajā ES politikas izstrādē, kas skar Arktiku, tiek ievēroti un atbalstīti viņu viedokļi un tiesības.

¹ Padomes secinājumi par Eiropas Savienības politikas izstrādi saistībā ar Arktikas reģionu.

5. Tematiskajā un ģeogrāfiskajā pieejā un politikas risinājumos, kas izklāstīti kopīgajā paziņojumā, uzsvars pareizi ir likts uz ilgtspējīgu attīstību un Arktikas izmantošanu, vienlaikus aizsargājot tās trauslo vidi un nozīmīgās ekosistēmas.
6. Šajā sakarībā Padome atzīst, ka steidzami ir vajadzīga globāla rīcība, lai samazinātu un novērstu būtiskus riskus, ko Arktikas reģionā rada klimata pārmaiņas un ietekme uz vidi, kuras jo īpaši izraisa globālas darbības. Jo īpaši klimata pārmaiņu seku mazināšanas un pielāgošanās jomā ES un tās dalībvalstīm ir jānodrošina vērienīgi un saskaņoti risinājumi, kam ir vietēja un globāla ietekme, tostarp īstenojot reģionālos un daudzpusējos vides nolīgumos uzņemtas saistības, tajā skaitā 2015. gada decembra Parīzes nolīgumā par klimata pārmaiņām. Šajā sakarībā Padome atgādina savus 2016. gada 15. februārī pieņemtos secinājumus ².
7. Atzīstot ES un tās dalībvalstu nozīmīgo lomu ilgtspējīgas attīstības un inovācijas atbalstīšanā, Padome atzinīgi vērtē Komisijas centienus stiprināt sinerģiju starp dažādiem finansēšanas instrumentiem, lai veicinātu ilgtspējīgu reģionālo attīstību Arktikā, izveidojot Arktikas lietās ieinteresēto personu forumu, kurā ņemts vērā dalībnieku statuss un kompetences, un rīkojot turpmākas konferences, kā norādīts kopīgajā paziņojumā.
8. Atgādinot savu stingro atbalstu pētniecības brīvībai Arktikas reģionā, Padome piekrīt, ka ES un tās dalībvalstu veiktais Arktikas zinātnes un pētniecības darbs ir savstarpēji papildinošs un sniedz būtisku ieguldījumu visās tematiskajās jomās, kas izskatītas kopīgajā paziņojumā, arī attiecībā uz pētniecības infrastruktūru. Paužot gandarījumu par nodomu saglabāt apjomīgu finansējumu ar Arktiku saistītiem pētījumiem pamatprogrammas "Apvārsnis 2020" ietvaros un vienlaikus saglabājot līdzsvarotu reģionālo finansējumu, Padome aicina Komisiju strādāt visos līmeņos, lai panāktu sinerģiju starp ES finansējuma programmām, kā arī starp valsts, polārā loka un starptautiskajām uzraudzības un pētniecības programmām, tostarp kosmosa programmām, un turpināt centienus, lai uzlabotu pētniecības kvalitāti, datu vākšanu un novērošanas spējas Arktikā, izmantojot starptautisko sadarbību.

² Padomes 2016. gada 15. februāra secinājumi par Eiropas diplomātiju klimata jomā pēc *COP21*.

9. Padome atzinīgi vērtē ES dalību sarunās par starptautisku nolīgumu, lai novērstu neregulētu zveju Ziemeļu ledus okeāna centrālajā daļā, jomā, kas ietilpst Eiropas Savienības ekskluzīvā ārējā kompetencē. Turklāt Padome atzinīgi vērtē ES un tās dalībvalstu iesaisti darbā, kas saistīts ar konkrētu apgabalu, tostarp aizsargājamu jūras teritoriju, pārvaldību ciešā sadarbībā ar reģionālajām ieinteresētajām personām, organizācijām un procesiem un ņemot tos vērā, kā arī daudzpusējo institucionālo sistēmu ietvaros. Attiecībā uz kuģošanas drošību un piesārņojuma novēršanu Padome arī atzinīgi vērtē to, ka Starptautiskās Jūrniecības organizācija ir pieņēmusi Starptautisko kodeksu kuģu darbībai polārajos ūdeņos, un mudina to īstenot un izpildīt.
10. Pamatojoties uz piesardzīgu pieeju, kuras mērķis ir uzlabot reģiona vides noturību, Padome aicina Komisiju izskatīt veidus, kā ES cita starpā saskaņā ar *TEN-T* plāniem un politiku var Arktikā veicināt ilgtspējīgu rūpniecības attīstību un pret klimata pārmaiņām noturīgu infrastruktūru, tostarp zemu oglekļa dioksīda emisiju līmeni radošas, inovatīvas, aukstam klimatam piemērotas tehnoloģijas un telekomunikācijas. Svarīgi faktori, kas Arktikā sekmē vietējo kopienu un reģiona kopumā sociālekonomisko attīstību un noturību, tostarp attiecībā uz vietējām ekonomiskajām darbībām, kuras nodrošina pārtiku un attīstību, var būt pastiprināta sadarbība tirdzniecības un uzņēmējdarbības jomā, kas ir dinamisks satvars, lai izveidotu un attīstītu mazos un vidējos uzņēmumus (MVU), kā arī ilgtspējīgs tūrisms.
11. Padome mudina izvērst ciešu sadarbību starp ES iestādēm un dalībvalstīm saistībā ar Arktikas izaicinājumiem. Padome aicina Augsto pārstāvi un Komisiju reģionālajos un daudzpusējos satvaros, kā arī divpusējā sadarbībā un politiskajos dialogos ar Arktikas partneriem un citiem partneriem, kas iesaistīti Arktikas jautājumos, regulāri risināt šim reģionam svarīgus jautājumus. Turklāt Padome uzsver, cik ļoti svarīgi ir turpināt ciešu sadarbību ar vietējām kopienām un pamatiedzīvotājiem, kā arī pilsoniskās sabiedrības organizāciju un uzņēmumu pārstāvjiem. ES cer, ka drīz tiks īstenots tās novērotājas statuss saskaņā ar 2013. gada maija Arktikas Padomes Kirunas deklarāciju. Padome arī uzver, cik svarīga loma ir ES dalībvalstīm kā Arktikas Padomes locekļēm un novērotājām, atbilstoši savam attiecīgajam statusam veicinot sadarbību Arktikā.

12. Padome aicina Augsto pārstāvi un Komisiju – saskaņā ar kompetenču sadalījumu starp ES un tās dalībvalstīm – turpināt aktīvi īstenot un pildīt izvirzītās saistības un cieši pārraudzīt klimata, vides, jūrniecības un sociālekonomiskās norises reģionā, un regulāri ziņot Padomei.
-